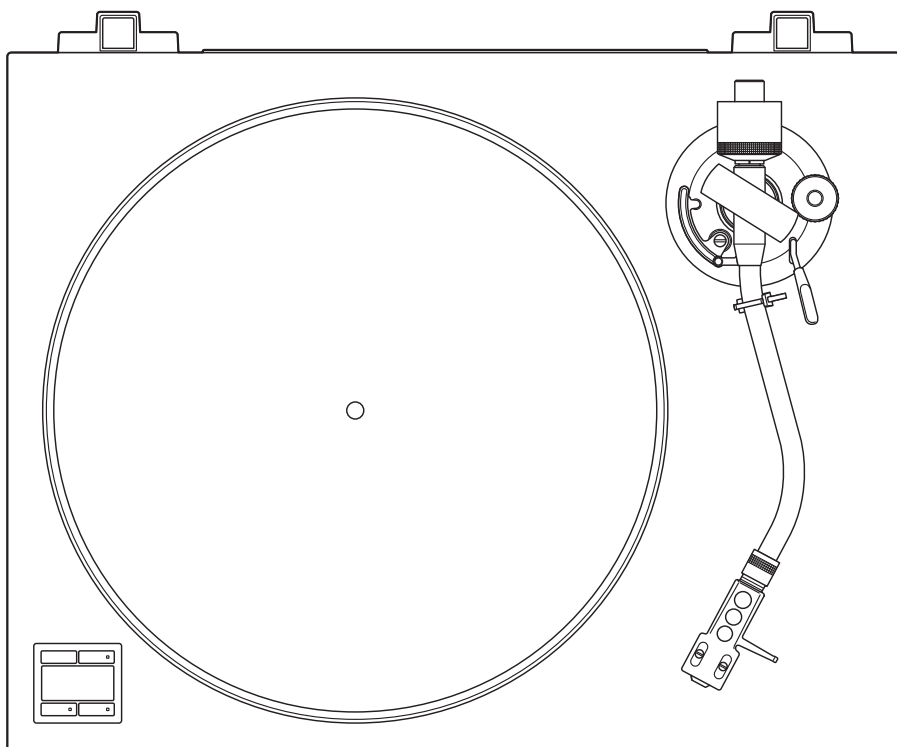


Technics®



使用说明书

直驱黑胶唱盘机

SL-40CBTQ-H / SL-40CBTQ-K
SL-40CBTQ-T

Rediscover Music

音乐永恒目无界限，感动着各个文化和时代的人们。
每天都在等待着无与伦比的声音带来真正触及心灵的体验。
让我们带您踏上重新发现音乐的旅程，Technics。

Rediscover Music

Technics

为所有人提供触动心灵的音乐体验

在 Technics 我们明白，聆听体验不仅仅涉及技术，还涉及人与音乐之间神奇的情感关系。

我们希望人们能够体验音乐的初衷，使他们感受到令人兴奋和愉悦的情感冲击。

通过提供这种体验，我们希望支持世界众多音乐文化的发展及对其的欣赏。

这是我们的理念，将我们对音乐的热爱和 Technics 团队丰富的高端音频经验相结合，我们致力于打造一个品牌，为音乐爱好者提供触及心灵的音乐体验。

主任

Michiko Ogawa



序言

- 感谢您购买 Technics 的产品。
- 请于使用前仔细阅读操作使用说明书，并将说明书妥善保管，以备将来使用。
 - 使用前请务必阅读“安全注意事项”（第4页）。
- 关于本使用说明书中的表述
- 以 (⇒ 00) 表示请您参照的页面。
 - 插图与实物可能会有若干差异，敬请知悉。

特点

- 采用无芯直驱电机，精度高、可靠性好，旋转稳定
- 无芯直驱电机与高精度电机控制技术相结合，可有效减少旋转过程中的微小振动。
- 唱臂采用全新高精度轴承，在初始灵敏度方面表现卓越
- 经过全新设计的唱臂轴承系统有着更高的初始响应灵敏度，可实现更精确的唱片纹路跟踪。
- 提供完整配套，为您带来轻松、愉快的唱片播放体验
- 内置高品质音频均衡放大器，可连接各种器件。
 - 附带高品质MM唱头，设置简便，聆听舒适。
 - 内置Bluetooth® 传输功能，可通过无线方式连接到 Bluetooth® 扬声器，尽享聆听乐趣。

目录

● 使用前		使用前
安全注意事项（请务必遵守）	04	
附件	05	
部件名称	06	
● 准备工作		准备工作
组装唱机	08	
● 安装唱盘前	09	
● 安装唱盘	09	
● 安装唱盘垫	09	
● 安装唱头支架前座	09	
● 安装平衡砝码	09	
● 移除唱盘	09	
连接到集成放大器、音响组合或 Bluetooth® 设备	10	
● 连接 LINE 输出端子	10	
● 连接 PHONO 输出端子	11	
● 配对并连接 Bluetooth® 设备	12	
安装	13	
● 盖上防尘罩	13	
调整	14	
● 调整水平平衡	14	
● 调整针压	14	
● 防滑	14	
● 播放		播放
播放唱片	15	
● 有必要时		有必要时
保养	17	
更换唱头	18	
Bluetooth® 设置	19	
将本机恢复到出厂设置	20	
故障排除指南	21	
规格	24	
牌照	25	

安全注意事项 （请务必遵守）

警告

本机

- 为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，
 - 请勿让本机遭受雨淋、受潮、滴上或溅上水。
 - 请勿将花瓶等盛满液体的物品置于本机上。
 - 请仅使用推荐的附件。
 - 请勿卸下盖子。
 - 请勿自行维修本机。请向有资格的维修人员请求维修。
- 请勿让金属物品掉落到本机内。
- 请勿在本机上放置重物。

AC 电源线

- 为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，
 - 请确保电源电压与印在本机上的电压一致。
 - 请将电源插头完全插入到电源插座中。
 - 请勿牵拉、弯曲缆线或在其上方放置重物。
 - 请勿用湿手触摸插头。
 - 拔下插头时，请拿住电源插头体。
 - 请勿使用已损坏的电源插头或电源插座。
- 电源插头为断开装置。
请安装本机，以便可以立即从电源插座上拔下电源插头。

注意

本机

- 请勿将点燃的蜡烛等明火火源置于本机上。
- 本机在使用过程中，可能会受到移动电话的无线电波干扰。如果发生这种干扰，请将移动电话远离本机使用。
- 本机被设计为在温带和热带气候地区使用。
- 本机的某些部位使用时可能会变热。移动或清洁本机时，请拔下AC电源线并等待3分钟以上。
- 请勿将任何物品置于本机上。

放置

- 请将本机放置在平稳的平面上。
- 为了减少火灾、触电或产品损坏的危险，
 - 请勿将本机安装或置于书柜、机柜或其他密闭的空间里。
 - 请确保本机通风良好。
 - 请勿用报纸、桌布、窗帘和类似物品阻挡本设备的通风口。
 - 请勿将本机放置在会受到阳光直射、高温、多湿及过度震动之处。
- 请确保放置本机的地方足够牢固，可以承受本机的重量（⇒ 24）。
- 请勿以抓住旋钮的方式抬起或搬运本机，否则可能导致本机掉落，从而造成人身伤害或本机故障。
- 请让所有IC卡或磁卡（如信用卡）远离唱盘。
 - 否则，IC卡或磁卡可能会因磁化而无法使用。

处理或转让本机时

- 本机会存储您的操作信息。
- 处理或转让本机时，请务必将其恢复出厂设置，以清除存储的所有信息。（⇒ 20）
- 存储在本机中的个人信息由您自行管理。

蓝牙

工作频率范围	2400-2483.5 MHz	占用带宽	≤ 3 MHz
调制方式	GFSK $\pi/4$ -DQSPSK 8DPSK	发射功率限值	≤ 20 dBm (EIRP)
频率容限	≤ 20 ppm	杂散发射限值	≤ 30 dBm



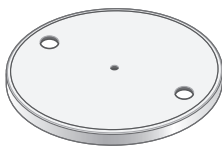
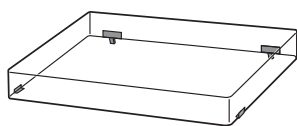
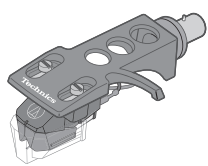
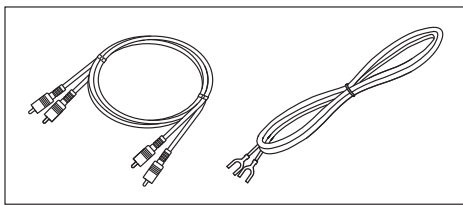
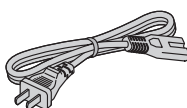
标识含义：加贴该标识的设备仅按海拔2000m进行安全设计与评估，因此，仅适用于在海拔2000m以下安全使用，在海拔2000m以上使用时，可能有安全隐患。

本设备包含型号核准代码为：
CMIIT ID: 25J9908MT100
的无线电发射模块

附件

为了保护本机运输时免受损坏，部分部件已被拆下。
请检查并确认所提供的附件。（部分附件以袋装形式提供。）

使用前

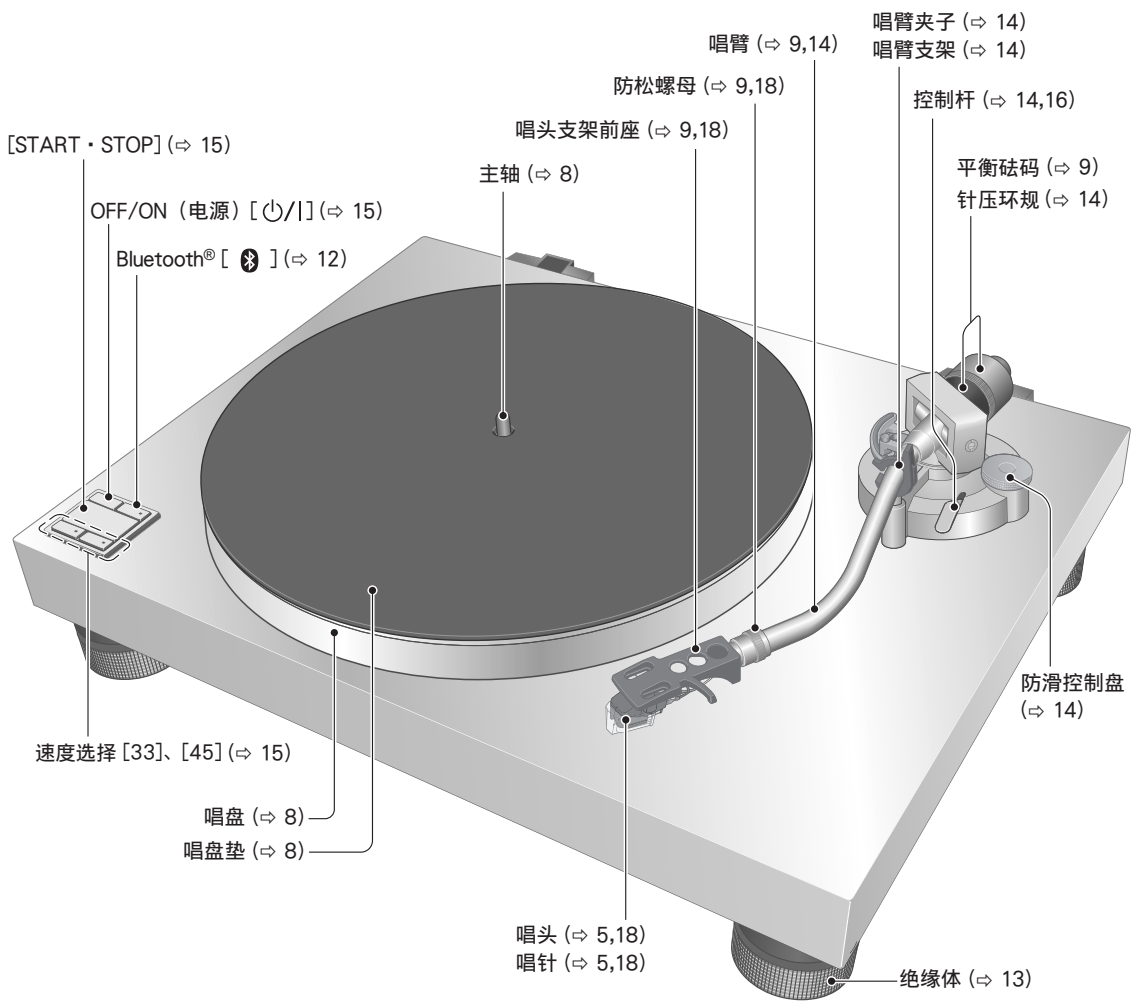
唱盘（1个） 	唱盘垫（1个） 	防尘罩（1个） 
EP唱片中轴固定器（1个） 	平衡砝码（1个） 	带唱头的唱头支架前座（1个）  唱头支架前座应搭配与“audio-technica AT-VM95C”相同规格的唱头。
PHONO线（1条） PHONO地线（1条） 		AC电源线（1条） (K2CA2CD00002) 

- 附件的型号截至2025年7月。
如有变动，恕不另行通知。
- 取出产品后，请保存好包装材料，避免分散拆开。
可以用于携带产品进行长途移动。
- AC电源线，PHONO线和PHONO地线为本机专用，因此请勿用于其他机器。
此外，请勿将其他机器的AC电源线用于本机。
- 请将唱头、螺母、螺丝和垫圈放在儿童接触不到的区域，以避免儿童误吞。
- 本说明书中的插图和数据均以灰色机体为例。
- 唱针属于消耗品。更换时，请选购audio-technica“AT-VMN95C”。

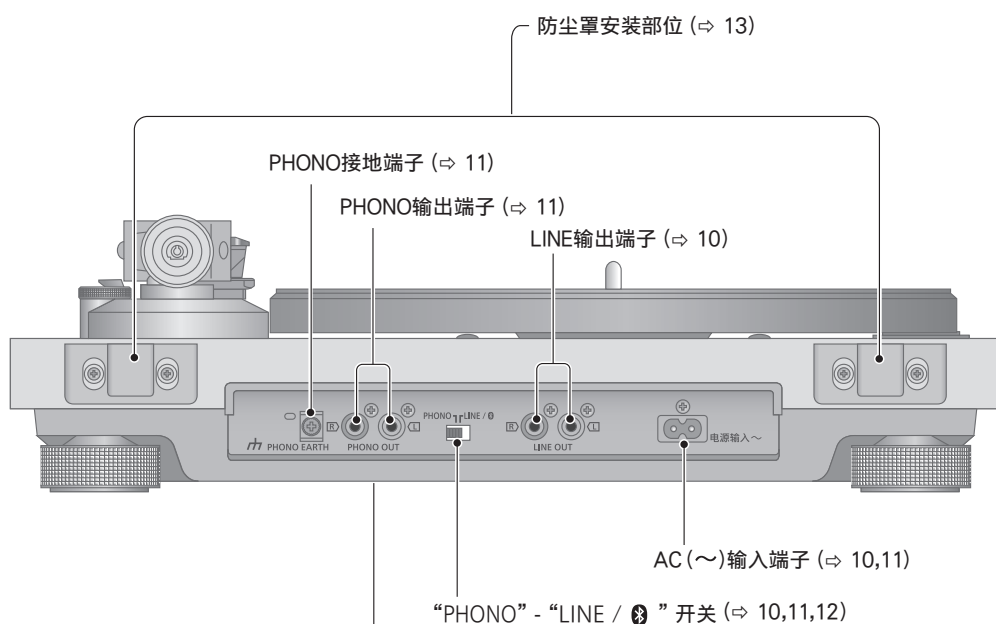
部件名称

数字如 (⇒ 00) 为参照页数。

正面视图



背面视图



铭牌

- 产品识别标记位于本机底部。
产品编号标示在铭牌上。
- (□ II类播放器 (产品采用双重绝缘结构。)

* 连接到Bluetooth® 设备时 (⇒ 12)

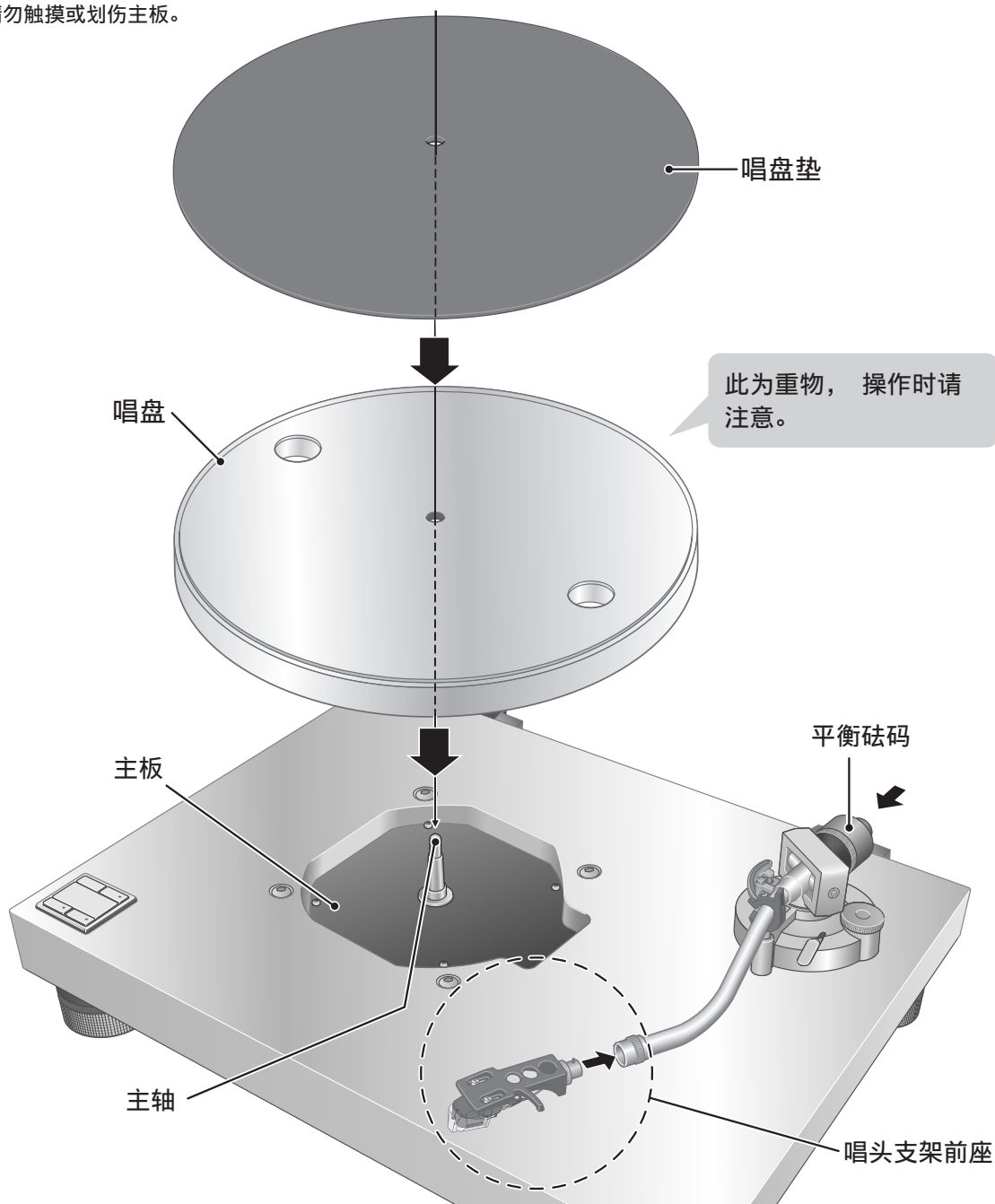
组装唱机

为了保护本机运输时免受损坏，部分部件已被拆下。

请按以下顺序组装唱机。

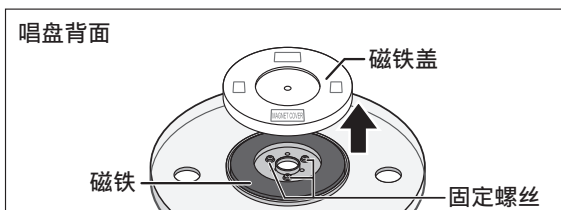
注意

- 安装前，请装上唱针保护套以保护唱针尖，并确保其安装到位 (⇒ 15)。将唱臂放回唱臂支架上，并用唱臂夹子固定。
- 请勿在安装完成之前连接AC电源线。
- 安装唱盘时，请防止异物进入主机和唱盘之间。
- 请勿触摸或划伤主板。



安装唱盘前

- 1 从唱盘上拆下磁铁盖。
 - 唱盘的背面有一个磁铁和磁铁盖。
 - 在安装到主机前，请拆下磁铁盖。



注意

- 请让任何对磁性敏感的物体（如磁卡）远离磁铁。
- 请避免让唱盘撞到主机或掉落。
请避免让灰尘或铁粉粘附到背面的磁铁。
- 请勿触摸唱盘的固定螺丝（三处）。如果固定螺丝错位，则无法保证评级性能。

安装唱盘

- 2 缓慢地将唱盘放置入主轴上。

注意

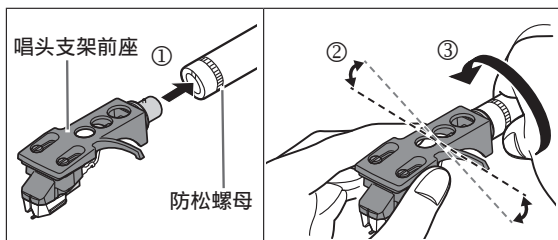
- 唱盘为重物，操作时请注意。
- 请避免您的手指被夹住。
- 附着有指纹或灰尘时，请使用柔软的布擦拭。

安装唱盘垫

- 3 将唱盘垫放在唱盘之上。

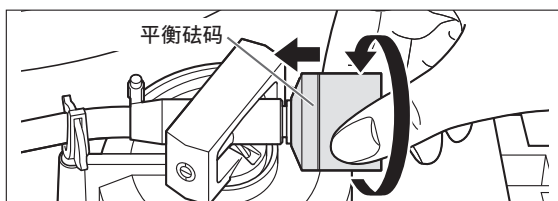
安装唱头支架前座

- 4
 - ① 将带唱头的唱头支架前座嵌入唱臂内。
 - ② 调整唱头支架前座使其水平。
 - ③ 在确保唱头支架前座水平的同时，将防松螺母拧紧。
 - 请注意不要触摸到唱针尖。



安装平衡砝码

- 5 在唱臂后部装上平衡砝码。

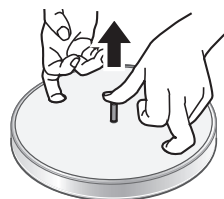


须知

- 平衡砝码的内部有油脂。

移除唱盘

如右图所示，
将您的手指放在唱盘
的两个孔上，按住
主轴并向上移出唱盘。

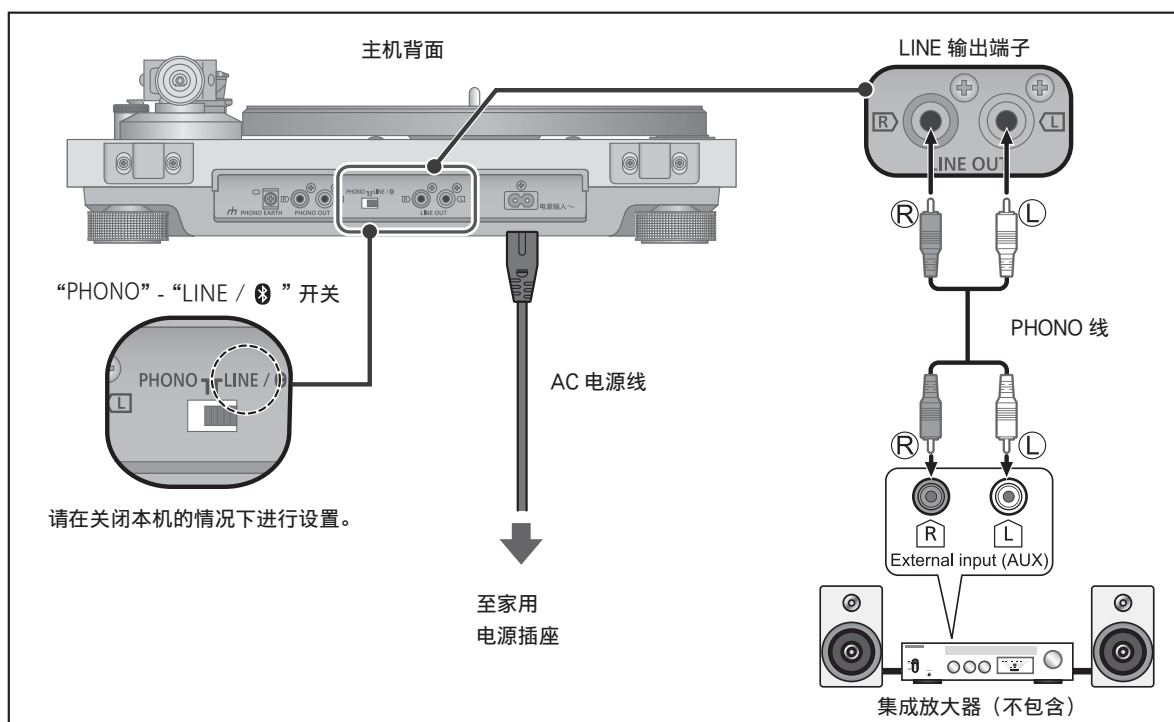


连接到集成放大器、音响组合或 Bluetooth® 设备

- 通过LINE输出端子或Bluetooth® 播放时，请勿将线缆连接到PHONO输出端子和PHONO接地端子。通过PHONO输出端子播放时，请勿将线缆连接到LINE输出端子。线缆连接有误可能会产生噪音和/或爆音。
- 连接时请务必关闭各部件的电源，从插座中拔出AC电源线。
- 请勿在本机开启的情况下操作“PHONO” - “LINE / 蓝牙”开关以及连接或断开线缆。
- 连接PHONO输出端子时，请确保连接PHONO地线。
否则电源将会出现嘈杂声（蜂鸣声）。
- 请一并阅读所连接设备的使用说明书。

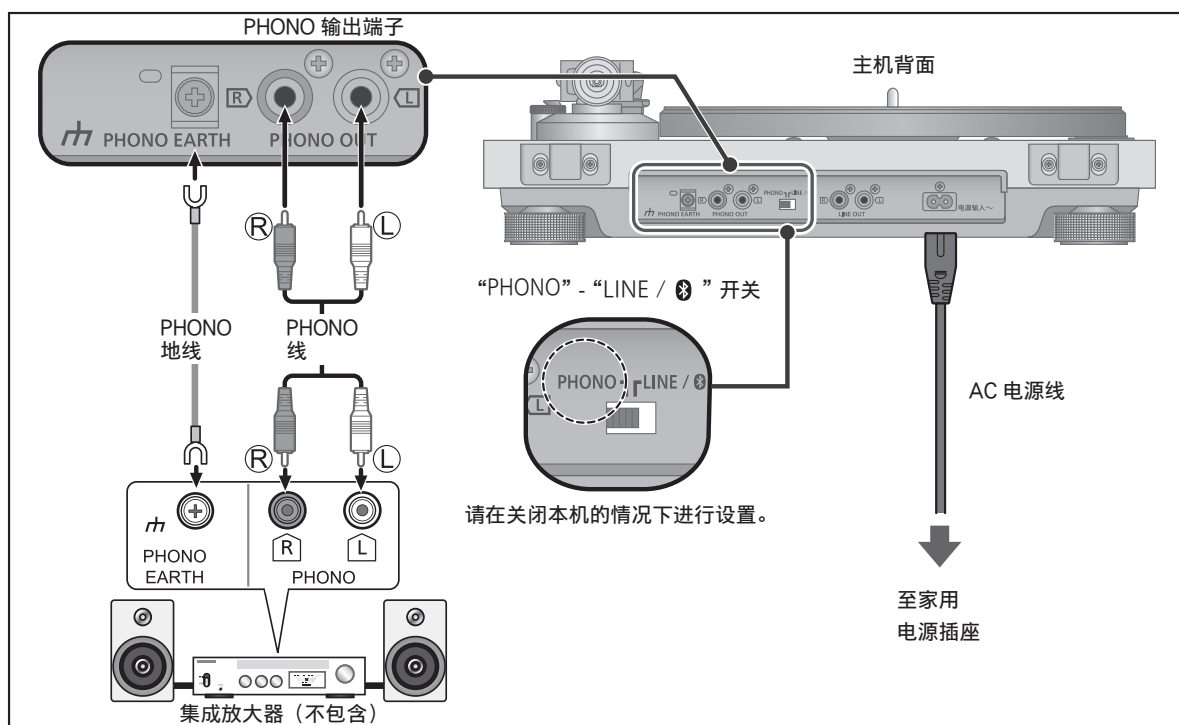
连接 LINE 输出端子

- 1 关闭本机和所需连接的设备，并断开 AC电源线与插座的连接。
- 2 将 PHONO 线连接到本机的 LINE 输出端子和当前连接设备的外部输入端子。
 - 连接LINE输出端子时，请勿连接PHONO地线。
 - 连接到所需连接设备的PHONO输入端子会出现输出异常、音量过大和音质失真。
- 3 将“PHONO” - “LINE / 蓝牙”开关设置为“LINE / 蓝牙”。
- 4 连接 AC电源线。
 - 在将AC插座用于本机之前，请确认AC插座和设备连接功率。有关本机的功耗，请参阅规格说明。(⇒ 24)



连接 PHONO 输出端子

- 1 关闭本机和所需连接的设备，并断开 AC电源线与插座的连接。
- 2 将 PHONO线和 PHONO地线连接到所需连接设备的 PHONO输入端子。
 - 连接到所需连接设备的外部输入端子时，无法达到足够的音量和音质。
- 3 将“PHONO” - “LINE /  ”开关设置为“PHONO”。
- 4 连接 AC电源线。
 - 在将AC插座用于本机之前，请确认AC插座和设备连接功率。
 - 有关本机的功耗，请参阅规格说明。(⇒ 24)



注意

- 使用十字螺丝刀拧紧PHONO接地端子。

须知

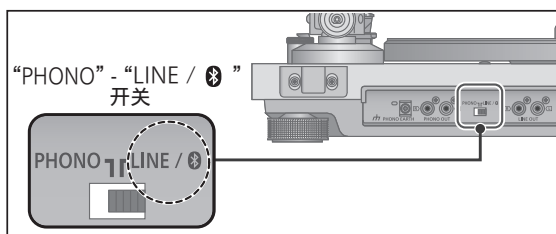
- 待机/启动开关 [⏻/⏻] (OFF/ON)
按下可将本机从启动模式切换到待机模式，反之亦然。
在待机模式下，本机仍在消耗少量电源。
本机长期不使用时，建议先从电源插座中拔出插头。请将本机放置在可以轻松拔出电源插头的位置上。

连接到集成放大器、音响组合或 Bluetooth® 设备 (续)

配对并连接 Bluetooth® 设备

- 通过Bluetooth® 播放时，请勿将线缆连接到PHONO输出端子和PHONO接地端子。
- 请在连接前另行参阅Bluetooth® 设备的用户手册。
- 将Bluetooth® 设备放置在靠近本机的位置（1 m内）。
- 本机最多可注册8台设备。当配对第9台设备时，闲置时间最长的设备可能会被替换。
- 本机无音量旋钮。请直接到您的Bluetooth® 设备上调节音量。
- 请在连接前调低Bluetooth® 设备的音量。以避免连接时音频输出音量过大。

1 将本机背面的“PHONO”-“LINE / - 在关闭本机的情况下操作开关。



2 按下本机顶部的[/|]键开机。

3 将您的 Bluetooth® 设备设置为配对模式。

- 如欲了解如何将Bluetooth® 设备设置为配对模式，请参阅该设备的用户手册。

4 按下本机顶部的[- 如果尚未注册任何Bluetooth® 设备，那么按下[

须知

- 建立连接后，指示灯[

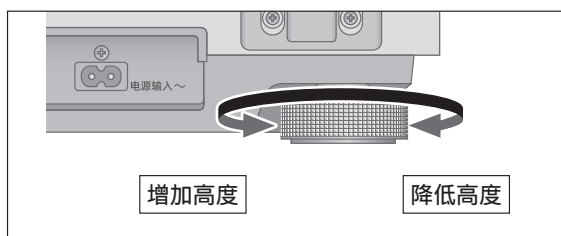
12

安装

请将本机安装在不受振动影响的水平位置上。

请将本机尽量设置在远离扬声器的位置上。

■ 调整高度使本机保持水平



请将主机抬起，转动绝缘体以调整高度。

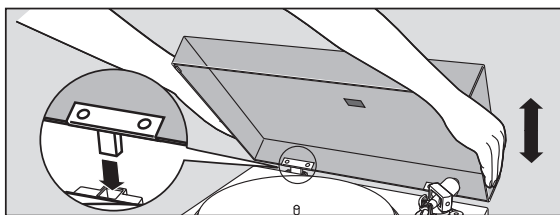
- 顺时针（从右边起），底部视图：降低
- 逆时针（从左边起），底部视图：升高

注意

- 请勿过度转动绝缘体。
否则可能会导致绝缘体脱落或者损坏。

盖上防尘罩

- 1 支撑住两侧，将防尘罩安装合页的前端插入唱机的防尘罩安装部位（⇨ 7）中。
 - 拆下时，请在防尘罩打开的状态下向正上方拉起。



注意

- 在盖上或移除防尘罩之前，请先将唱臂复位到唱臂支架，并利用唱臂夹子进行固定。
- 播放时请拆下防尘罩。
- 插入防尘罩时，请避免让铰链尖端碰撞并损坏主机。
- 请注意，在唱臂后部安装任何其他Technics型号的辅助砝码都可能会导致防尘罩无法关闭。

■ 安装提示

- 在移动本机之前，请将本机关闭，拔下电源插头并断开所有连接的设备。
- 请勿将本机置于有阳光直射、尘多、潮湿的地方或者加热装置附近。
- 如果过于接近收音机，本机可能会受到干扰。使用本机时请尽量远离收音机。
- 请勿将本机安装在热源上。
- 请勿将本机安装在温度变化剧烈的地方。
- 请勿将本机安装在容易出现水汽凝结的地方。
- 请勿将本机安装在不稳定的位置。
- 请勿将物品置于本机上。
- 请勿将本机安装在书架等密闭空间中。
- 为了本机内部能够有效散热，安装时请在与墙壁或者其他设备之间预留充足的距离。
- 确保安装位置足够坚固，能够承受本机和相关设备的总重量。（本机质量⇨ 24）
- 香烟的烟雾、超声波加湿器喷雾的水分也会导致故障，敬请注意。

■ 水汽凝结

如果您从电冰箱中取出冷藏过的瓶子，放置一段时间后，瓶子的表面会形成水滴。

这种现象被称为“水汽凝结”。

- 引起水汽凝结的情况
 - ◇ 急剧的温度变化（因从温暖的地方移动到寒冷的地方或与之相反，快速冷却或加热，或直接暴露于冷却空气中）
 - ◇ 房间温度很高时，例如水蒸气笼罩等。
 - ◇ 多雨时节
- 水汽凝结可能会损坏本机。如果发生此类情况，请关闭设备并将其放置在原位，直到其适应环境温度（约2到3小时）。

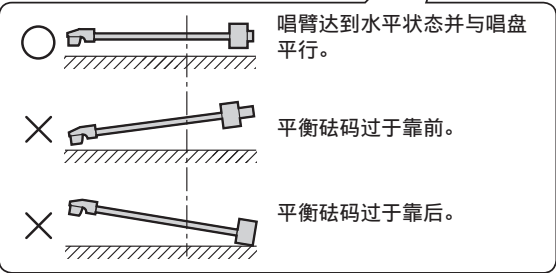
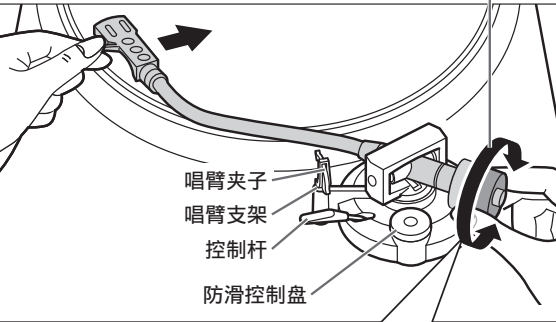
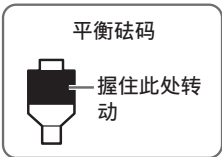
调整

调整水平平衡

准备

- 首先，请移除防尘罩。
- 请移除唱针保护罩 (⇒ 15)，小心不要损坏唱针，然后松开唱臂夹子。
- 按低控制杆。
- 将防滑控制盘设为“0”。

- 1** 使唱臂离开唱臂支架，然后转动平衡砝码调整水平平衡。
- 握住唱臂，按箭头方向转动平衡砝码以调整平衡，直到唱臂处于大致水平状态。
- 请避免使唱针尖接触唱盘或主机。

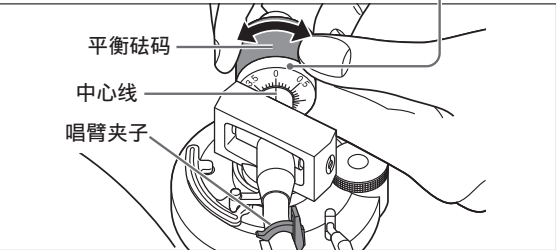
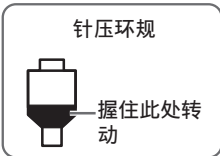


调整针压

准备

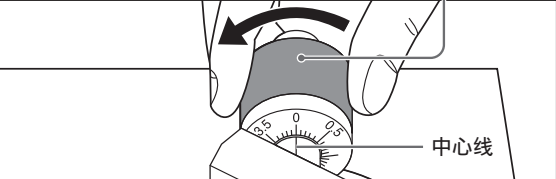
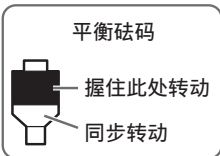
- 使唱臂返回唱臂支架，利用唱臂夹子进行固定。

- 1** 转动针压环规，使其“0”位置与唱臂背面上的中心线对齐。
- 在这过程中，请勿使平衡砝码移动。



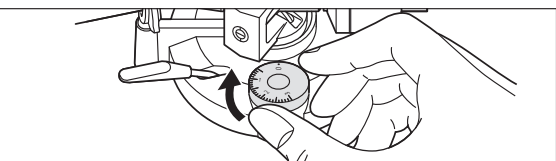
- 须知**
- 针压: 1.8-2.2 g (标准为2.0 g)

- 2** 转动平衡砝码，调整至唱头的适当针压值。
- 转动平衡砝码后，针压环规也会一同转动。
 - 请转动直至适当针压值的刻度对准中心线。



防滑

- 1** 转动防滑控制盘，调整至与针压环规相同的刻度。



播放唱片

准备

★1 在唱盘上放置唱片（不包含）。

★2 拆下唱针保护罩并松开唱臂夹子。

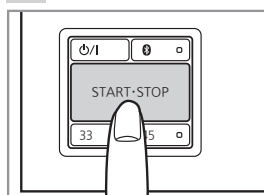
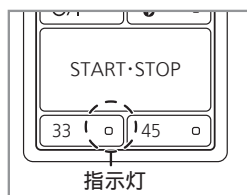
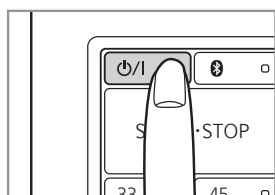
1 按下[⏻/⏮]按钮以启动本机。

自动选择 33-1/3 rpm，指示灯[33]亮起。

2 按下[启动 / 停止]

(START · STOP) 按钮。

唱盘开始旋转。



注意

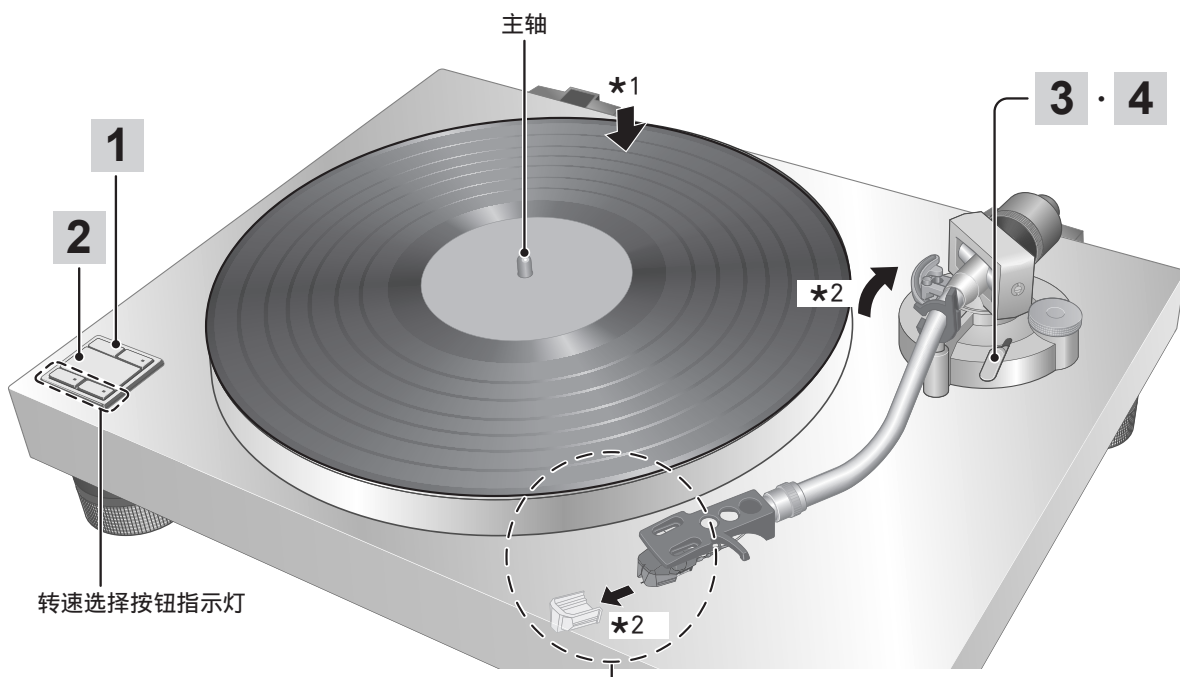
● 当唱盘被移除时请勿按下[启动/停止] (START · STOP) 按钮。

如果不小心按下[启动/停止] (START · STOP) 按钮。

· 转速选择按钮 ([33]或[45]) 的指示灯会开始闪烁。

⇒ 如果指示灯正在闪烁，请按下[⏻/⏮]按钮以关闭本机，安装唱盘，然后按下[⏻/⏮]按钮以启动本机。

● 启动或关闭本机前请将所需连接设备的音量设置为最小值。



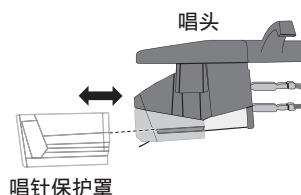
转速选择按钮指示灯

拆卸唱针保护罩

沿唱头前方方向径直缓慢滑动唱针保护罩将其拆除，同时注意避免损伤唱针。

安装唱针保护罩

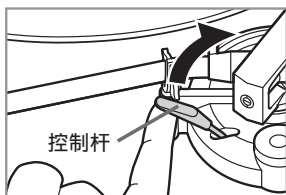
从两侧抓住唱针保护罩，然后将其与唱头前侧对齐，再缓慢滑动保护罩将其安装到位，同时注意避免损伤唱针。



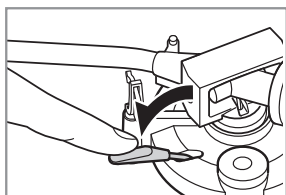
唱针保护罩

播放唱片 (续)

- 3** 提起控制杆，将唱臂移至唱片上。



- 4** 缓慢地按低控制杆。
唱臂缓慢下降。



播放开始。

■ 暂时停止播放

提起控制杆。

- 唱针离开唱片。
- 再次播放时，请按低控制杆。

■ 结束播放后

- ① 提起控制杆后，将唱臂放回唱臂支架后，将控制杆降至最低。
- ② 按下 [启动 / 停止] (START · STOP) 按钮。
电子制动器会使唱盘平滑停止。
- ③ 按下 [⏻/|] 按钮以关闭本机。
- ④ 用唱臂夹子固定唱臂。
- ⑤ 重新装上唱针保护罩 (用于保护唱针尖)。

■ 播放 EP 唱片时

- 按下转速选择按钮中的 [45] ([45] 指示灯)。
- 将 EP 唱片中轴固定器嵌入主轴。

■ 使用唱片稳定器 (不包含) 时

- 请按照唱片稳定器的使用说明书进行操作。
- 最大重量 : 500 g

■ 自动关机功能

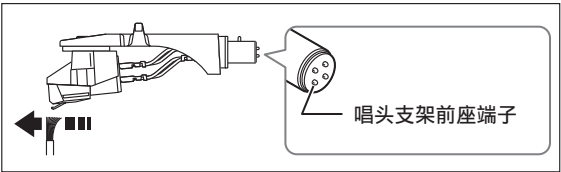
如果唱盘闲置约 20 分钟，且在此期间未按下任何按钮，本机将自动关机。

保养

■ 维护部件

请仔细清除唱针尖及唱片上附着的灰尘。

- 请将唱头和唱头支架前座一同取下并用软刷清洁唱针。
- 从唱针尖的根部向尖端部分仔细清除。
- 请使用唱片清洁器清洁唱片。



请时常擦拭唱头支架前座端子。
请使用柔软的布擦拭唱头支架前座端子后，将唱头支架前座安装在唱臂上。

装卸唱头支架前座时，请降低放大器音量或者关闭放大器。
唱头支架前座如果在提高音量的状态下移动，可能会导致扬声器损坏。

■ 清洁防尘罩和机柜

请使用柔软的布擦拭防尘罩与机柜。
清洁时请勿触摸主板。否则，唱机可能会失效。
脏污严重时，请将浸水后的布充分拧干后，擦拭脏污部分，然后用柔软的布轻轻地擦拭。

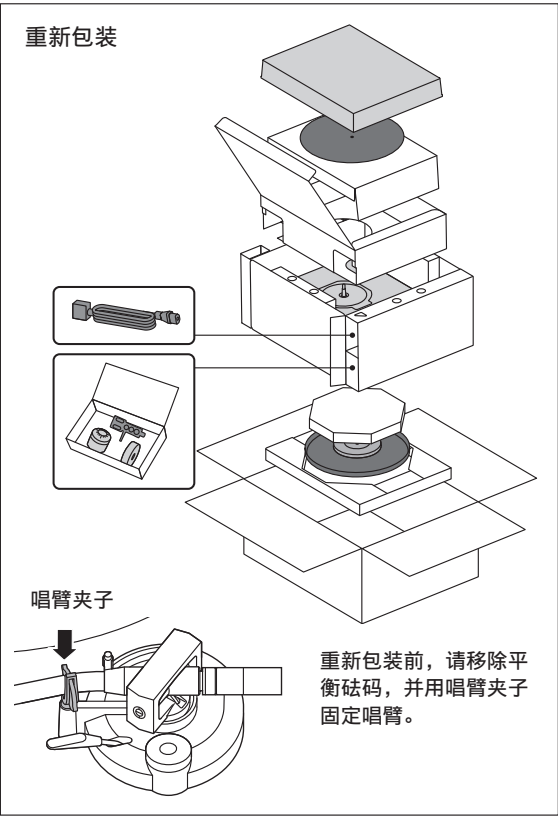
- 请勿使用溶剂，包括苯、稀释剂、酒精、厨房洗涤剂、化学弧刷等。这可能会导致外壳变形或涂层脱落。
- 当防尘罩盖在唱机上时，请勿擦拭防尘罩。这样可能会导致唱臂因产生的静电而被吸引到防尘罩上。

播放唱片时，请确保移除防尘罩。

■ 移动本机

请使用购买时的包装材料重新包装本机。
取出产品后，请保存好包装材料，避免分散拆开。
没有包装材料时，请务必进行下述操作：

- 请将唱盘与唱盘垫拆下并小心进行包装。
- 请从唱臂上拆下唱头支架前座及平衡砝码，并小心进行包装。（对于有唱头支架前座的唱头，请安装唱针保护套。）
- 用唱臂夹子夹住唱臂，并将其固定到位。
- 请使用毛毯或者纸张包装主机。



播放

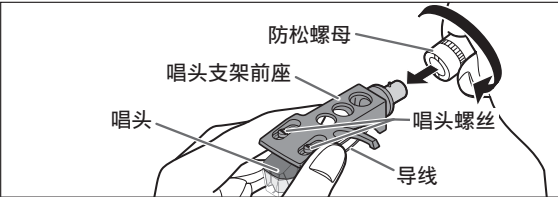
有必要时

更换唱头

本机无法调节唱臂高度或唱臂升降装置高度。如需更换唱头，请购买并使用“audio-technica AT-VM95C”。

卸下随附的唱头

- 1 装上唱针保护罩(⇒15)并松开防松螺母，可以从唱头支架前座上拆下唱臂。
 - 使用市售的迷你一字螺丝刀(4 mm)。
 - 请注意不要触摸到唱针尖。
- 2 松开唱头螺丝，从唱头支架前座上卸下随附的唱头。
 - 使用市售的迷你一字螺丝刀(4 mm)。
 - 请注意不要触摸到唱针尖。
- 3 从端子上拆下电线。
 - 请小心避免切割到电线。

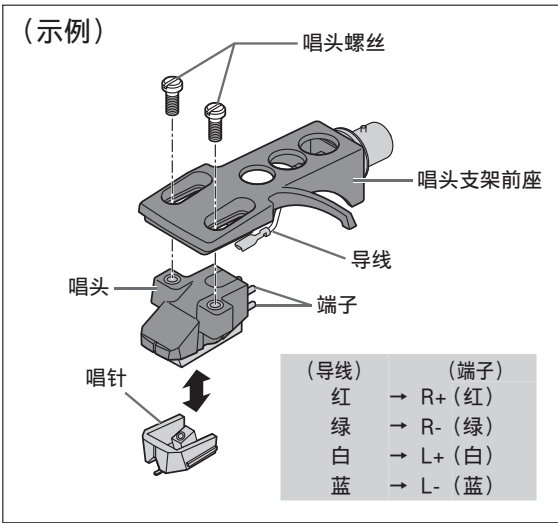


安装唱头

- 1 临时安装一个唱头。

请按照更换唱头说明，将唱头正确地安装在唱头支架前座上，并轻轻地拧紧进行固定。

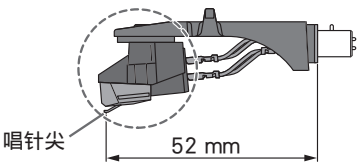
 - 唱头如有随附的安装螺丝，请使用这些螺丝。
 - 使用市售的迷你一字螺丝刀(4 mm)。
 - 请注意不要触摸到唱针尖。



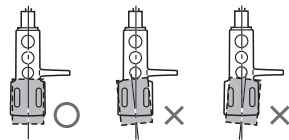
2 调整超距。

- 请注意不要触摸到唱针尖。

- ① 移动唱头以调整超距，使唱针尖与唱头支架前座安装端处距离 52 mm，如下图所示。

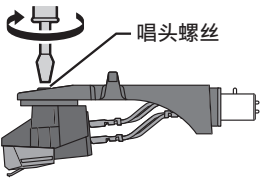


- ② 从正面和侧面观察时，唱头应该与唱头支架前座平行（插图是为从正上方观察的状态）。



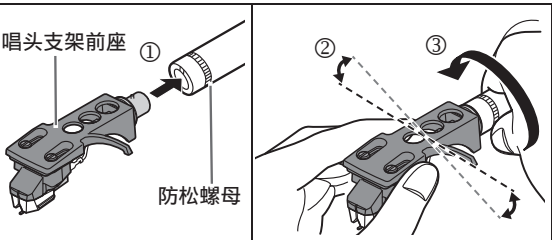
- ③ 拧紧唱头螺丝。

- 拧紧时请注意避免唱头错位。



安装唱头支架前座

- 3 ① 将带唱头的唱头支架前座嵌入唱臂内。
② 调整唱头支架前座使其水平。
③ 在确保唱头支架前座水平的同时，将防松螺母拧紧。
 - 请注意不要触摸到唱针尖。



注意

- 放好拆下的螺丝、垫圈和螺母，确保不会丢失。
- 本机适用于MM型唱头。

Bluetooth® 设置

欲了解设置详情，请访问以下网站：

<https://av.jpn.support.panasonic.com/support/technics/product-faq/>

Bluetooth® 操作设置

您可切换 Bluetooth® 操作设置。出厂默认设置为“手动”。

始终：

开启电源时，自动启用 Bluetooth® 功能。

- 如果您经常使用 Bluetooth® 功能，建议采用此设置。

手动：

开启电源时，禁用 Bluetooth® 功能。

- 当您通过LINE输出播放更高音质的音频时，建议采用此设置。您也可以按下[]键启用Bluetooth® 功能。

Bluetooth® 重新连接设置

您可切换 Bluetooth® 重新连接设置。出厂默认设置为“自动”。

自动：

当 Bluetooth® 功能激活时，本机会自动尝试连接到上次连接的 Bluetooth® 设备。

- 当您仅使用一个 Bluetooth® 设备（例如耳机）时，建议采用此设置。

手动：

当 Bluetooth® 功能激活时，本机不会自动尝试连接到上次连接的 Bluetooth® 设备。

- 当您使用两个或多个 Bluetooth® 设备（例如耳机）时，建议采用此设置。重新连接到您想要使用的 Bluetooth® 设备。您也可以按下[]键连接到上次连接的 Bluetooth® 设备。

将本机恢复到出厂设置

初始化 Bluetooth® 设置

- 1 打开本机，确认唱盘未处于旋转状态。
- 2 按住本机顶部的 [33] 键和 [45] 键，同时按住 [⏻/I] 键，并保持至少 10 秒。
 - 当指示灯[33]和[45]同时快速闪烁五次时，说明初始化完成。

初始化 Bluetooth® 配对信息

- 1 关闭本机，并从插座上拔下 AC 电源线插头。
- 2 将“PHONO” - “LINE /  ”开关设置为“LINE /  ”。
- 3 连接 AC 电源线。
- 4 打开本机，按下 [] 键。
 - [] 指示灯开始闪烁。
- 5 再次按住 [] 键至少 10 秒。
 - 当指示灯[]快速闪烁五次时，说明初始化完成。

- 如果配对注册信息已经初始化，本机将无法再连接到此前注册的Bluetooth® 设备。欲再次连接，请重新注册该设备。
(⇒ 12)

故障排除指南

在请求维修之前，请进行以下确认。如果您对某些检查项目有疑问，或表格中的解决方法无法解决问题时，请联系您的经销商。

常见问题

没有通电。

- AC电源线是否完全插入？
→ 请牢固插入电源线。(⇒ 10, 11)

有通电但没有声音，音量过小或异常，音量多大并且音质失真。

- 设备的连接和PHONO或LINE输出端子的连接是否正确？
→ 将PHONO输出端子连接到放大器的PHONO输入端子。(⇒ 11)
→ 将LINE输出端子连接到放大器的外部输入端子。(⇒ 10)
- 检查“PHONO” - “LINE /  ”开关的设置。(⇒ 10, 11)

左声道和右声道相反。

- 与放大器或接收器的立体声连接线是否接反了？
→ 再次检查所有连接。(⇒ 10, 11)
- 唱头支架前座的导线与唱头的端子连接是否正确？
→ 再次检查所有连接。(⇒ 18)

播放过程中出现连续细小的声音（嘈杂声或蜂鸣声）、噪音或爆裂声。

- 立体声连接线附近是否其他电子设备或者其他AC电源线？
→ 请将电子设备或者其他AC电源线远离本机。
- 是否有连接地线？
→ 连接PHONO输出端子时，请正确连接PHONO地线。(⇒ 11)
- 使用PHONO输出端子时，“PHONO” - “LINE /  ”开关是否设置为“LINE /  ”？使用LINE输出端子或Bluetooth® 时，线缆是否连接到PHONO输出端子和PHONO接地端子？
→ 连接其中一个。(⇒ 10, 11, 12)

指示灯 [33]、[45] 或 [] 持续快速闪烁。

当指示灯 [33]、[45] 或 [] 快速闪烁时，请执行以下操作。
情况可能会有所好转。

- ① 按下 [ / I] 按钮以关闭。
 - ② 拔下电源插头，等待三秒钟或更长的时间，然后再次插上插头。
 - ③ 按下 [ / I] 按钮启动本机，并按下 [启动 / 停止] (START · STOP) 按钮使唱盘旋转起来。
- 如果转速选择按钮上的指示灯再次闪烁，请检查闪烁的是哪一盏指示灯，并联系我们的服务代表。

有必要时

故障排除指南 (续)

Bluetooth®

无法完成配对。

- 检查Bluetooth® 设备状态。
- 不支持Bluetooth® 2.0或更早版本的Bluetooth® 设备。
- Bluetooth® 设备的位置是否过远？ → 将其移到离本机更近的地方，然后尝试重试注册。

设备无法连接。

- 设备配对失败，或注册已被替换。尝试重新配对设备。(⇒ 12)
- 本机可能已连接到其他设备。断开与其他设备的连接，然后尝试重新配对该设备。
- 按下本机上的[]键，尝试连接设备。
- 将本机和Bluetooth® 设备同时关闭一次，然后重新打开并重试。如果问题依然存在，请尝试更改二者的开机顺序。
- 尝试变更“Bluetooth® 设置”下的设置 (⇒ 19)

设备已连接，但无法通过 Bluetooth® 设备听到声音。

- 对于某些内置Bluetooth® 设备，您必须手动设置音频输出。欲了解详细信息，请阅读设备的使用说明书。
- Bluetooth® 设备的音量是否过低？ → 调节当前连接的Bluetooth® 设备的音量。
- 有时,Bluetooth® 设备需要一段时间才会发出声音。请稍作等待。
- Bluetooth® 设备是否连接到除本机以外的其他Bluetooth® 设备？
→ 关闭另一台Bluetooth® 设备的电源。

声音中断。

- 将Bluetooth® 设备靠近本系统。
- 清除本系统与设备之间的所有障碍物。
- 使用2.4GHz频段的其他设备（无线路由器、微波炉、无绳电话等）造成干扰。请将Bluetooth® 设备靠近本系统，并使其与其他设备保持距离。

Bluetooth® 功能未启动。

- 本机背面的“PHONO” - “LINE /  ”开关是否设置为“PHONO”？
→ 检查本机背面的“PHONO” - “LINE /  ”开关设置。(⇒ 12)
- 尝试按下[]键。

指示灯[]快速闪烁三次。

- 本机背面的“PHONO” - “LINE /  ”开关是否设置为“PHONO”？
→ 检查本机背面的“PHONO” - “LINE /  ”开关设置。(⇒ 12)

无法初始化 Bluetooth® 配对信息

- 本机可能已连接到其他Bluetooth® 设备。请关闭其他Bluetooth® 设备，然后重试。

■指示灯 [] 状态

指示灯 [] 亮灭规格	Bluetooth® 状态
熄灭 	Bluetooth® 功能关闭
点亮 	连接完成
每 4 秒闪烁一次 	准备就绪
每 2 秒慢闪一次 	配对模式
每 1 秒慢闪一次 	连接中
快速闪烁 3 次 	Bluetooth® 功能无效。 本机背面的“PHONO” - “LINE /  ”开关设置。

规格

综合	
电源	AC 220 V 至 240 V, 50 Hz
功耗	4 W (开机状态时) 0.3 W (待机状态时)
尺寸 (宽 × 高 × 深)	430 x 128 x 353 mm
重量	约7.1 kg
操作温度范围	0° C 至 + 40° C
操作湿度范围	35% 至 80%RH (无水汽凝结)
唱盘部分	
类型	直接驱动 (手动)
驱动方式	直接驱动
电机	无刷直流电机
唱盘	压铸铝 直径: 300 mm 重量: 约1.26 kg (包括唱盘板)
唱盘转速	33- $\frac{1}{3}$ 、45 rpm
增速特性	0.7 s (33- $\frac{1}{3}$ rpm时)
制动系统	电子制动器
转速不均匀性	0.025% W.R.M.S.

唱臂部分	
类型	静态平衡
有效长度	230 mm
超距	15 mm
最大循迹误差角	在 2° 32' 以内 (30 cm 唱片外周) 在 0° 32' 以内 (30 cm 唱片内周)
偏置角	22°
Phono均衡器部分	
增益	36.5 dB
唱头部分	
型号	audio-technica AT-VM95C
Bluetooth® 部分	
Bluetooth® 系统规格	Bluetooth® 版本 5.4
无线播放器分类	1 类
支持的配置文件	A2DP
支持的编解码器	Qualcomm® aptX™ Adaptive, SBC
频段	2.4 GHz 频段 FH-SS
工作距离	约 10 m 视线 *1
端子部分	
音频输出	PHONO (管脚插口) PHONO 接地端子 LINE (管脚插口)

*1 通信距离的测量环境：
温度 25 ° C / 高度 1.0 m

规格如有变更，恕不另行通知。

牌照

Bluetooth® 文字商标和徽标为蓝牙技术联盟的注册商标，Panasonic Holdings Corporation 对此类商标的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称为其各自所有者所有。

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质									
	Pb	Hg	Cd	Cr (Cr ⁶⁺)	PBBs	PBDEs	DBP	DIBP	BBP	DEHP
印刷电路板	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳 · 结构形式	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
唱臂	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PHONO 线	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PHONO 地线	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AC 电源线	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注 1) ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注 2) 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

(× 项目 适用 《达标管理目录限用物质应用例外 清单》，且基于行业发展水平的限制，目前无法实现替代)

制造商：松下电器株式会社
日本大阪府门真市大字门真1006 番地
主 页：<http://panasonic.cn>
进口商：松下家电（中国）有限公司
浙江省杭州市钱塘区松乔街2号
原产地：马来西亚
一部分附属品使用马来西亚以外的原产地的产品。

© Panasonic Corporation 2025
马来西亚印刷
发行：2025 年 7 月



DVQX2763ZA/X1
S0525YT1075